

在日大韓基督敎會
宣敎70年을 향한 標語

1. 教會에 革新을!
2. 社會에 變革을!
3. 世界에 所望을!



THE GOSPEL NEWS

記念 감사예배 거행

創立 7 周年맞은 札幌教会

札幌敎會(李聖柱牧師担任)
 是創立7周年記念感謝礼拝を
 5月29日 札幌敎會에서 성대
 히 挙行되었다.
 札幌敎會는 一九七〇年 감
 리교에서 李聖柱牧師가 파견
 받아 포교전도에 全力을 다
 하여오고 있으며 一九七一年
 四、長老1名 정립
 五、이스라엘 聖地巡礼旅費
 積立(1名당 50万円)
 六、北海道7地域伝道團支敎
 會設立(札幌 旭川 苫小牧
 釧路 網走 稚内 函館)
 七、在日大韓基督敎東北地方
 會設立

특히	大阪市内の	教会가	中
心이	되어	추진되었으	出
品은	손으로	만든것이나	出
치동으로	많은	사람들에게	知
평을	받았다		
좋은	일기가운데	넓은	장
소에서	열린	바자에	生野地
域의	동포들	関西地方의	信

이 여가저가서 이영기의 꽃
을 피우며 물건을 사기로 하
었다.

바자와 아울러「友愛フェア」
—로 가저 피아노教室 舞
踊教室들을 紹介하며 地域의
동포들에게 KCC와 YMC
A의 活動을 紹介하기로 하
였다.

會館長이하 KCC職員一同
이 바자에 參席한 분들에게
감사의 뜻을 伝하고 끝마쳤
다. 바자의 收益은 約57万円
인데 이는 KCC活動에 쓰
여지게 된다.

K C C 바
자 盛況

KCC(館長 兪錫漕長老)는
지난 6월 4日(土) 大阪教會建
築予定地에서 천막을 치고바
자를 열어 큰 성과를 거두
었다.

● 主 題 宣敎의反省과前進
● 講師 ①崔東鎮牧師(예장)
부산草梁敎會)
②F·윌슨스先生
(第二世紀宣敎推進委員會委員長)
● 時日 ①長老 7月 19日
③崔京植牧師

(火) 21日(木)午後3時外
 ②牧師 7月20日(水)午後1時
 22日(金)
 ●場所 新和歌浦「万波」
 ●費用 二五、〇〇〇円
 ●主題에 대한 發題 李仁夏
 牧師、대비사牧師、金德成牧師
 一九七七年六月 日
 在日大韓基督教總會
 教育局長 洪永其

今年度 牧師・長老連合
研修会開催 알림

金元治總會
長台灣 방문

金元治總회장은 CCA第6
회총회에 出席하였다가 帰路
中 長老教會의 초청을 받고
난 13日 大田 장로교회를 訪
問하였다.

金元治總會
長台灣방문

日・日本NCCC의 초청으로来
日하였다。

青年母国
参加者を

この度、本総会青年局では韓
国NCCCの協力により母国教会

青年母国訪問団
参加者を募集

この度、本總會青年局では韓国 NCCC の協力により母国教会訪問青年を下記の要領で募集します。

費用 六〇、〇〇〇円（往復交通費含）

① NCCC 主催セミナーの滞在費はすべて青年局が負担する。

目的 ①母国と母国教会との
交わりを深めるため。②在日同
胞に仕えるための教会の歴史的
額負担する。

ーの滞在費は自己負担。但し子
算の見通しがつけば一部或は全

31日(水) 日時 一九七七年8月18日(木) 年局 受付 崔忠植牧師	招請教會 韓國基督教會協 議會(NCC) 主權 在日大韓基督教總會青	引率 青年局員中一名 未定
---	--	--

韓國NCC趙南基牧師來日



韓國敎會協議會(NCC)의
人權委員長인 趙南基牧師가 14

K C C 바 자 의 광 경



消息

●慶惠重伝道師
慶惠重伝道師는 6월부터品川教會에 赴任하였다.
●崔京植總務
C C A總會에 參席하였다가 지난 13日 帰日, 오는 16日에는 J N A C에 出席하기 위하여 카나다로 떠나게된다.

トピー実業株式会社大阪支店 代行店
公 認 計 量 所
製鋼原料・製紙原料・非鉄金属・諸機械其の他

本 山 商 店

李 成 基

堺店 堺市西湊町2-1-15
電話 0722 (41) 2144 番
美原店 南河内郡美原町大保 213-1
電話 0723 (62) 3315 番

宅建千葉県知事登録(2)第3841号

三信商事株式会社

代表取締役 権 富 仁

不動産部 千葉県船橋市原西1-25-18
電話 0474 (76) 6181 ~ 2 番
レストラン部 千葉県八千代市米本1448-1
電話 0474 (88) 5579・1613番

年が牧師と衝突するということが出てきます。その結果、教会指導者と青年のギャップも出て来るわけです。そのような中でなんとかこのような問題を整理する必要があると議論されるよ

アジアキリスト者青年会に出席して

李 貴 陽



アジアキリスト者青年大会参加者

五月十三日から二十二日まで
の十日間、香港でCCA主催の
「アジア・ユース・ミッショ
ン」が開かれ、在日同胞からは、金
芳植、李恩子、吳清恵、李貴陽
の四人が参加しました。その十
日間を通して四人それぞれが自
分のなかで、これから先、生活し
てゆく中で何らかのプラス・ア
ドになるものを得たのでは
ないかと思ひます。その一人
として、今回の会議の内容や、
日立裁判のスピーチ上映につ
いての報告をしたいと思います。
さて、今回の会議は、アジア十
四ヶ国（オーストラリア・パン
グレイシヤ・香港・インド・
インドネシア・パキスタン・韓
国・日本・マレーシア・ニュー
ジーランド・フィリピン・シン
ガポール・スリランカ・タイ・
台湾）の青年代表が集まり、
一、貧しい人々と抑圧された
人々への福音の示すクリスチャ
ンの使命を確認し、祝福するた
め、
二、民衆の生活と関心一致

させて生れる礼拝の一新を励ま
すため、
三、アジアの青年の中で起
きている問題を討論し、理解する
ための機会をクリスチャン青年
に提供するため、
四、CCA会議の前に、これ
らの問題（アジアの青年の中で
起きている問題）を有効に提案
する方法を見出すため、
という目的のために開かれた会
議で、それを「アジアの苦悩と
希望」と題打って表わしていま
す。
具体的には、プログラムは一
部と二部に分かれ、一部は、訓
練（ACTION-REFLECTION）
であり、グループ
ごとに教会訪問・スラム住民と
の労働・奉仕活動を行ない（A
CTION）それらを通じて、
考察（REFLECTION）
をするもので、二部は、教会の
あり方・社会問題・礼拝の紹介
などで、講演・討論に中心が置
かれました。テーマとして、人
権問題・生活のあり方・自己の
確立の三つがあり、それぞれに
講演があり、それを受けてグル
ープ別討論が行なわれ、その後
それを反映した劇が地域別グル
ープによってなされる、といっ
た具合です。
しかし、実際のところ、時間
の制約もあり、それほど十分な
討論を持てず、又一般的なこ
ろで話が終わってしまう傾向が
あったようです。たとえば人権
に関しても、互いに自分のわか
てている人権問題の報告に終っ
てしまふ、ということでした。し
かし、このテーマに関連して、
準備してきた日立裁判のスピー
チを上映することができ、日本
を出発する前に、おそろしくそ
うな時間は取れないだろう、
との声があつたので、実現でき
るという私達の気持は形勢し難
いものでした。上映前に、金容
福先生が説明を簡単にされた
のですが、上映後に質問を受け
たり、感想を聞くという時間は
残念ながら取れず、個人的に聞
くという方法であつてしましま
した。あるニュージーランドの参
加者は、自分の祖父はイングラ
ンドからニュージーランドに移
民した。だからニュージーラン
ド人になるのは自然なことだと
思ふ。なぜ君達は日本人になら
ないのか、とあるシンガポー
ルの参加者は、すばらしいこと

本国及海外への 留学生を募集

在日大韓基督教教会では人
材養成の一環として次のように
留学生を募集します。

- ④期間 六ヶ月・一年
- ⑤締切 一九七七年七月三十一日
- ⑥申込先 在日大韓基督教教会
総会 総務まで
東京都新宿区西早稲田二二三
一八五二

ですが、在日同胞の問題は、ほ
んの一つの問題であり、知られ
ていない問題ではないということ
です。
「自分達の問題は自分達の手で
解決しなくてはならない」とい
う、実に当然のことを考えさせ
られた次第です。
このような会議に参加した時
だれにだって、ある程度自分の
かかっている問題を述べ報告す
ることはできるだろう。でも、
自分がどこに在って、どこに足
場をおろしているかをしっかり

聖書研究

新約聖書の中に社会 倫理はあるか

金 安 弘

(4)

この事を通して、むしろ教会
は愛を問われているのではない
だろうか。信仰による兄弟であ
る哲人達に対して、こんな
状態なのに、ましておや11・22
に関する学生達、その他の主を
知らぬ人々に、どのように愛の
「証し」をすることができよう
か。
イエスは極めて悪質な挑発と
わなを持った質問に対して「カ
エザルものはカエザルに、神
のものは神に返しなさい」（マ
ルコ12・17）と言ひ、カエザル
も神への服従すべきものとしな
がら、相対化し、ユダヤ民族を
神の元に結集させている。神へ
の服従がローマへの批判と抵抗

の表明となつたのである。
イエスは、この世のあらゆる
暴力、力の権威に対し、愛と真
実の権威で対決し戦つた。イ
エスが身を持って示されたのは
この世の権威に属するに、神に
従ふということであり、貧しい
者への愛に生きるイエスの文字
通りの捨身の愛の戦ひであつた。
イエスの行為に我々ならな
かたユダヤ人指導者達の宗教的
熱心がイエスへの憎悪と殺意を
生んだのであるが、今日もそう
であるように、宗教と政治が結
びついてイエスを亡き者としよ
うとしたのである。
学者、パリサイ人がヘロデ党
の者と一緒になつてイエスを殺

ら、しかも半ば宗教的な主張を
持つ所の総ての運動を代表する
とみることが出来る。
今日キリスト教会にとって、
宗教的儀式である洗礼や礼拝は
重要なものであるが、神の臨在し
ない神の愛のない集まりは無意味で
なからうか。又パウロは「割
礼の有る無しは問題ではなく、た
だ新しく造られることこそ重要
なのである」（ガラ6・15）「新し
い創造」はキリストに結ばれて
いるなら、新しい存在である。
（第二コリント5・17）と言つて
いるのである。我々人間は有限
であり、古いものであるが、昨
日も、今日も、明日も永遠に変
らない愛の神（ヘブル13・8）
と愛によって結ばれる時、新し
い創造、新しい存在となるので
ある。
今日の教会が愛によって働く
信仰に正しく立つ時、歴史的に
も社会的にも、革命的な出来事
をひき起し、革新的進歩的な役

割を果すのである。その意味で
はイエスキリストは愛による革
命家であつたと言えるのではな
からうか。
旧約聖書に於て神は異邦人の
ペルシヤのクロスアッシリヤ
を用いて、神の民に警告し覚
醒を促し、奮起させ回復されたし
（イザヤ45・1、56参照）新約
聖書に於てキリストは、神の民
ユダヤ人が神を知らぬ異邦人
を通して、神の愛を教へられたの
が良く知られている。「良きサマ
リヤ人」の譬なのである。
神の愛は宗教行事を司っている
律法学者でもパリサイ人でもな
く、むしろ呪われていると言わ
れていたサマリヤ人にあつたの
である。今日教会よりも、むし
ろ未信者、その他のグループの
方がより神に愛されているので
はなからうかと自問して見たい。
WCC社会部報告によると「社
会変革はそれを通して世界を新
しくする為、神が用いられる
（おわり）」

小倉教会婦人 会バザー開く

小倉教会婦人会（会長 朴礼
心）では第二回のバザーを
5月8日、母の日に教会関係者
近所の日本人、約80名が集つて
開かれた。
このバザーのために若い婦人



小倉教会婦人会のバザー

たちが中心になつて準備し企画
した。この日の純利益は六万四
千円、この金は来る9月15日
敬老の日に、地域の老人、特に
同胞老人のために使いたいと思
へている。
小倉教会の若い婦人たちは地
域の同胞老人のためにたびたび
奉仕しており、昨年の民団主催
の敬老の日（参加者約二百名）
には、アリランなど韓国の民謡
を歌ひ、韓米、韓米、韓米と
は涙を流しながら喜んでくれた
小倉教会婦人会主催の第一回
のバザーは、昨年5月9日開か
れ、純利益六万五千円があつた。
この金は在日大韓基督教教会
連合会社会局（局長 金貞女）
を通して、韓国基督教女性連合
会に送られ、拘束されたキリス
ト者の家族のためにもちいられ
韓国基督教女性連合会から感謝
の手紙もとどいた。

高級婦人服製造卸

OK 商 会

金 京 秋

本町店 大阪市東区船場中央4丁目1番地
船場センタービル8号館2F281号
電話 (06) 251-5444 番
自 宅大阪 市東区東小橋3-4-12
電 話 大阪 (06) 981-2980 番
974-7715

食品・薬品包装業

有限会社 加富利産業

代 表 者 金 漢 弼

東京都足立区西新井本町4-25-12
電 話 03 (890) 0951 番 (代)

国内的 NCC 등 各教会

福岡県に要望書

要
望
書

洪 東 根

時々我々は聖書を読み彼女の
為に祈りを捧げました。ヨハネ
の黙示録十一章の言葉を読みま
した。「私はまた新しい天と新
しい地とを見た。先きの天と地
とは消え去り、海もなくなつて
しまった。又聖なる都、新しい
エルサレムが夫の為に着飾つた
花嫁のように用意をととのえて
神のもとを出て天から下つて来
るのを見た。」(ヨハネ黙示録第
二十一章一節と二節)

痛みが加速的にやつてきまし
た。それは耐えられない痛みと
戦ふこと、それは妻のゴルゴタ
でありました。そして我々のゴ
ルゴタでもありました。我等は
十字架の主と彼を見守りなが
ら涙を流した聖母と女人たちを
思い出しました。特に我等の罪

が人と共にあり、神が人と共に
住み、人が神の民となり、神自
から人と共にいまして、人の目
から涙をまったくぬぐい取って
下さる、もはや死もなく悲しみ
も叫びも痛みもない。先のもの
はすでに過ぎ去ったからである
（黙示録第二十一章三節から四
節まで）そして我等は共にお祈
りを捧げました。「主よ、我等
を憐れんで下さいませ。ママを夜
の間、あなたのふところにかく
まって下さい。そして明日朝に
なって再び会うようにして下さい
ませ」と。

その夕方私はその次の日曜日の
為に詩篇四十二篇をテキスト
として説教の題目を「夜のうた」
とつけました。「鹿が谷川を慕
いあぐよくに、わが魂もあな

委員会の要請を受け入れ、以下の要領で研修会を持つことを決定したのでここに案内する。

名称 TEF実践プロジェクト
ト西南地方研修会（第3回「第1回は関西、第2回は関東」）

日時 一九七七年七月22日午後7月30日午前まで

場所 下関・小倉を中心とした西南地方各教会及び地域

人員 15名（先着順）

参加資格 教役者、長老、婦人、青年

参加費 一人一〇〇〇円、（交通費、宿泊費、生活費等必要経費は委員会で負担する）

活動内容

①下関及北九州一帯、福岡、熊本地域の宣教活動に参与する

②同僚家庭訪問及生活体験

①聖書研究
②強制連行について
③大村収容所の実態について
④裁判闘争
⑤人権闘争

締切 一九七七年七月十日迄

連絡所 〒802 北九州市小倉
北区白銀町一六一七 在日大
韓基督教 小倉教会 電話〇九
三(九二)八七五六崔昌華牧師
〒750 下関市東神田町五一六
在日大韓基督教下関教会電話〇
八三(二二)〇〇九七 申鉉錫
牧師宛

一九七七年六月 日

TEF実践プロジェクト西南
地方委員会

委員長 崔昌華
書記 申鉉錫

洪 東 根

「おお主よ、妻をこの痛みの時間に耐えられるようにして下さいませ。主よ、できることならこの痛みを除いて主のふところに抱いて下さいませ。」

この時間の間妻は、強い鎮痛の薬のみによって保たれているように見えました。この時以上にお医者さんの助けと薬の力に感謝したことはありません。意識が戻りさえすれば私は妻の為に神の御言葉を読みました。「見よ、また御座から大きな声が叫

この度、西南地方会任職員会では、TEFF実践プロジェクト研修会を当地方で持つようにと

電話でありました。我等は運命の手を感じました。末っ子が自動車走らせました。都市の夜は晩を待ちながら暗闇を飲んでいました。」

(くく)

エクト

研修会開く

③裁判支援及行政差別撤廃交渉

④筑豊及大村収容所訪問

反対

各教会

地区では悲慘をきわめ、その犠牲者が多かったことを聞いています。戦後三十二年、その人たちは生活的にも文化的にも日本にしか生活できないようになりました。ところが日本政府も国民も在日韓国人及び朝鮮人に、何ら罪責を感ずることなく、現在に至るも政治的、社会的に差別を続けかれらに苦しめています。それ故、過去の罪責を償う意味においても、また人権をもつる普遍的な見地からも、わが

国民と同様に、在日韓国人・朝鮮人に對して充分に基本的人権が保障せらるべきだとかんがえます。

なお先に北九州市において、公営住宅入居資格の件で一步前進した見解が公にされたことをわたしたちも高く評価しておりますが、福岡県当局においてもなお一層前進的な態度を表明されるよう重ねて強く要望いたします。

一九七七年五月十七日
北九州キリスト教都市産業伝道研究所 代表 重富克彦
北九州キリスト教協議会人権委員会 委員長 山本繁夫
キム・ヨンカプ裁判を進める会 代表 兼崎 暉

たを慕いあへぐ」救い主を求め
てあえぎながら一人さまよつて
きた人生の夜の時間でありまし
た。「涙は昼も夜も私の食物で
あつた」のです。しかし我々は
この涙と失望の夜道の中で一時
たりとも我等から離れないで照
らして下さる主の摂理の灯を決
して忘れることができませんで
した。「わが魂は私の内にうな
だれる。それで、わたしはヨル
ダンの地から、またヘルモンか
ら、ミザルの山からあなたを思
ひ起す。あなたの大量の響き
によつて潮に呼びこたへ、あな
たの波、あなたの大量はことゝ
とくわたしの上を越えていつた
量には、主はそのいつくしみを
ほどこし、夜には、その歌すな
わち、わがいのちの神にささげ
る祈りがわた」と共にある（二歳

後の日に彼は必ず地の上に立たれる。私の彼がこのように滅ばされた後、私は肉を離れて神を見るであろう。」（ヨブ記十九章二十五節から二十六節）

妻と共に、この死の谷をさまよってきた去る二ヶ月の間、我等の人生が本当に肉体を超えたところにあるのを深く認識いたしました。そして生命が又、本当に死を超えたところにのみあることをあまりにも深く体験いたしました。説教者になつて二十年になつた今日に至つても、私は初年兵の不安緊張をぬけきつていません。そして、土曜日の夜は寝ながらも起きているというような状態です。この夕べも心はまだ、妻の横に覺めていました。日曜日の朝二時頃であ

TEF実践プロジェクト

東京都江東区永代 2-11-3

事務所 名古屋市熱田区八千代通3丁目11番地
(名古屋市中央卸売市場入口南側大栄ビル)
電 話 052(682)1177(代)

自 宅 名古屋市千種区猪高町猪子石原字太田
電 話 052(771)5952

大阪市淀川区本庄中通3-36
電話 06(372)5755

宝塚市南武庫ノ荘一丁目6-13
 電話 06-436-8622
 (スーパーマイショップ前)
 宝塚市川面五丁目12-10
 電話 0797-86-0305
 (スーパータイエー前)